



PARLAMENT EUROPEJSKI

2014 - 2019

Dokument z posiedzenia

A8-0024/2014

5.11.2014

SPRAWOZDANIE

w sprawie wniosku dotyczącego decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji zgodnie z pkt 13 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 2 grudnia 2013 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej, współpracy w kwestiach budżetowych i należytego zarządzania finansami (wniosek EGF/2014/007 IE/Andersen Irlandia złożony przez Irlandię)
(COM(2014)0616 – C8-0173/2014 – 2014/2098(BUD))

Komisja Budżetowa

Sprawozdawca: Ivan Štefanec

SPIS TREŚCI

	Strona
PROJEKT REZOLUCJI PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO	3
ZAŁĄCZNIK: DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY	8
UZASADNIENIE	10
ZAŁĄCZNIK: PISMO KOMISJI ZATRUDNIENIA I SPRAW SOCJALNYCH	13
ZAŁĄCZNIK: PISMO KOMISJI ROZWOJU REGIONALNEGO	16
WYNIK GŁOSOWANIA KOŃCOWEGO W KOMISJI	18

PROJEKT REZOLUCJI PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

**w sprawie wniosku dotyczącego decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji zgodnie z pkt 13 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 2 grudnia 2013 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej, współpracy w kwestiach budżetowych i należytego zarządzania finansami (wniosek EGF/2014/007 IE/Andersen Irland złożony przez Irlandię)
(COM(2014)0616 – C8-0173/2014 – 2014/2098(BUD))**

Parlament Europejski,

- uwzględniając wniosek Komisji przedłożony Parlamentowi Europejskiemu i Radzie (COM(2014)0616 – C8-0173/2014),
 - uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1309/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji (2014–2020) i uchylenia rozporządzenia (WE) nr 1927/2006¹ (rozporządzenie w sprawie EFG),
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (UE, Euratom) nr 1311/2013 z dnia 2 grudnia 2013 r. określające wieloletnie ramy finansowe na lata 2014–2020², w szczególności jego art. 12,
 - uwzględniając Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 2 grudnia 2013 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej, współpracy w kwestiach budżetowych i należytego zarządzania finansami³ (porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 2 grudnia 2013 r.), w szczególności jego pkt 13,
 - uwzględniając procedurę rozmów trójstronnych przewidzianą w pkt 13 porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 2 grudnia 2013 r.,
 - uwzględniając pismo Komisji Zatrudnienia i Spraw Socjalnych,
 - uwzględniając pismo Komisji Rozwoju Regionalnego,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Budżetowej (A8-0024/2014),
- A. mając na uwadze, że Unia Europejska opracowała instrumenty ustawodawcze i budżetowe w celu udzielenia dodatkowego wsparcia pracownikom dotkniętym skutkami poważnych zmian w strukturze światowego handlu oraz z myślą o ułatwieniu im powrotu na rynek pracy,
- B. mając na uwadze, że pomoc finansowa Unii dla zwolnionych pracowników powinna być dynamiczna i powinno się jej udzielać jak najszybciej i jak najskuteczniej, zgodnie ze wspólną deklaracją Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji, przyjętą na posiedzeniu

¹ Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 855.

² Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 884.

³ Dz.U. C 373 z 20.12.2013, s. 1.

pojedynczym w dniu 17 lipca 2008 r., a także przy należyтым uwzględnieniu porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 2 grudnia 2013 r. w odniesieniu do przyjmowania decyzji o uruchomieniu Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji (EFG),

- C. mając na uwadze, że przyjęcie rozporządzenia w sprawie EFG odzwierciedla porozumienie osiągnięte przez Parlament i Radę co do ponownego wprowadzenia kryterium uruchomienia z powodu kryzysu, zwiększenia wkładu finansowego Unii do 60% łącznych szacunkowych kosztów proponowanych działań, zwiększenia skuteczności rozpatrywania wniosków o uruchomienie EFG przez Komisję oraz przez Parlament i Radę dzięki skróceniu czasu oceny i zatwierdzenia, co do rozszerzenia zakresu kwalifikowalnych działań i beneficjentów poprzez włączenie osób samozatrudnionych i osób młodych oraz co do finansowania środków zachęcających do podejmowania własnej działalności gospodarczej,
- D. mając na uwadze, że Irlandia złożyła wniosek EGF/2014/007 IE/Andersen Ireland o wkład finansowy z EFG w następstwie zwolnienia 171 pracowników w przedsiębiorstwie Andersen Ireland Limited prowadzącym działalność w dziale 32 według klasyfikacji NACE Rev. 2 („Produkcja wyrobów jubilerskich, biżuterii i podobnych wyrobów”) w okresie referencyjnym od dnia 21 października 2013 r. do dnia 21 lutego 2014 r.,
- E. mając na uwadze, że złożony wniosek spełnia kryteria kwalifikowalności przewidziane w rozporządzeniu w sprawie EFG,
 - 1. zwraca uwagę, że władze Irlandii złożyły wniosek na podstawie kryterium interwencji przewidzianego w art. 4 ust. 2 rozporządzenia w sprawie EFG i z zastosowaniem odstępstwa od kryterium przewidzianego w art. 4 ust. 1 lit. a), zgodnie z którym wymagane jest zwolnienie co najmniej 500 pracowników lub zaprzestanie prowadzenia działalności przez co najmniej tyle osób pracujących na własny rachunek w czteromiesięcznym okresie referencyjnym w przedsiębiorstwie w państwie członkowskim;
 - 2. zgadza się z Komisją, że wyjątkowe okoliczności przedstawione przez władze Irlandii, tj. poważny wpływ zwolnień na zatrudnienie oraz gospodarkę lokalną i regionalną, uzasadniają odstępstwo od zastosowania progu 500 zwolnień, o którym mowa w art. 4 ust. 2 rozporządzenia w sprawie EFG, oraz że wobec tego Irlandia ma prawo do pomocy finansowej na mocy tego rozporządzenia;
 - 3. odnotowuje, że władze Irlandii przedłożyły wniosek o wkład finansowy z EFG w dniu 16 maja 2014 r., a Komisja przedstawiła ocenę tego wniosku w dniu 3 października 2014 r.; z zadowoleniem przyjmuje krótki okres oceny wynoszący niecałe pięć miesięcy;
 - 4. uważa, że zwolnienie 171 pracowników w przedsiębiorstwie Andersen Ireland Limited jest skutkiem poważnych zmian w strukturze światowego handlu spowodowanych globalizacją, a branża jubilerska w UE cierpi z powodu czterokrotnego wzrostu importu na przestrzeni czterech lat (2008–2012), który w 95% pochodzi z Azji;
 - 5. zwraca uwagę, że jest to pierwszy wniosek o pomoc z EFG dla pracowników zwolnionych w branży wyrobów jubilerskich, biżuterii i podobnych wyrobów, która cierpi

również z powodu wzrostu sprzedaży internetowej i w związku z tym może zostać jeszcze bardziej osłabiona;

6. zauważa, że zwolnienia te dodatkowo pogorszą sytuację na rynku pracy w regionie, gdyż przedsiębiorstwo Andersen Ireland było głównym pracodawcą na tym w większości wiejskim obszarze, gdzie stopa bezrobocia i tak już wynosiła 39,3% i była dwukrotnie wyższa od średniej krajowej (19%);
7. zwraca uwagę, że władze Irlandii postanowiły świadczyć zindywidualizowane usługi współfinansowane przez EFG nie tylko na rzecz zwolnionych pracowników, ale również na rzecz maksymalnie 138 młodych osób w wieku poniżej 25 lat, które nie pracują, nie kształcą ani nie szkolą się, co podnosi liczbę osób objętych pomocą w ramach proponowanych środków do 276 osób; wyraża zaniepokojenie niepewnością co do sposobu identyfikowania osób niepracujących, niekształcących się i nieszkolących się, do których pomoc jest skierowana; wzywa władze Irlandii, by miały na uwadze kryteria społeczne oraz dopilnowały, aby podczas wyboru beneficjentów wsparcia z EFG w pełni przestrzegano zasady niedyskryminacji i równych szans;
8. przypomina, że proponowane działania należy dostosować w taki sposób, aby uwzględniały one różne potrzeby osób zwolnionych oraz niepracujących, niekształcących się i nieszkolących się;
9. w ramach przeglądu śródkresowego oczekuje odrębnego wykazu środków o charakterze finansowym dla osób niepracujących, niekształcących się i nieszkolących się, które objęto pomocą;
10. zwraca uwagę, że szkolenia dla osób niepracujących, niekształcących się i nieszkolących się powinny mieć charakter integracyjny oraz obejmować wszystkie grupy społeczne, w tym również grupy znajdujące się w niekorzystnej sytuacji;
11. z zadowoleniem przyjmuje fakt, że aby szybko zapewnić wsparcie pracownikom, władze Irlandii postanowiły rozpocząć świadczenie zwalnianym pracownikom zindywidualizowanych usług w dniu 21 października 2013 r., na długo przed zapadnięciem ostatecznej decyzji o przyznaniu z EFG pomocy na zaproponowany skoordynowany pakiet;
12. zwraca uwagę, że skoordynowany pakiet zindywidualizowanych usług, które mają być współfinansowane, będzie miał na celu stworzenie jak najszerszych możliwości zatrudnienia na obszarze, gdzie rozwija się niewiele sektorów lub miejsc produkcji, a także będzie wymagał znacznego podniesienia kwalifikacji zwolnionych pracowników;
13. zauważa, że skoordynowany pakiet zindywidualizowanych usług sporządzono w drodze konsultacji z beneficjentami objętymi pomocą, przedstawicielami beneficjentów objętych pomocą i z partnerami społecznymi, a także z zadowoleniem przyjmuje zamiar powołania forum konsultacyjnego jako uzupełnienia działalności jednostki koordynacyjnej ds. EFG, aby umożliwić zwalnianym pracownikom stały udział w proces wdrażania programu EFG;

14. wyraża zadowolenie, że biuro jednostki koordynacyjnej ds. EFG znajduje się blisko miejsca zwolnień i będzie służyć za punkt kompleksowej obsługi pracowników oraz osób niekształcących się, niepracujących ani nieszkolących się;
15. wyraża zadowolenie, że na szczeblu lokalnym zorganizowano dzień otwarty zarówno dla zwolnionych pracowników, jak i dla osób niepracujących, niekształcących się i nieszkolących się w celu przedstawienia możliwości wsparcia dostępnych w ramach programu oraz umożliwienia przyszłym beneficjentom EFG przedyskutowania z usługodawcami dostępnych opcji;
16. zwraca uwagę, że zindywidualizowane usługi, które mają być świadczone zwolnionym pracownikom, obejmują następujące działania, które wspólnie stanowią skoordynowany pakiet zindywidualizowanych usług: poradnictwo zawodowe, wsparcie w dziedzinie planowania rozwoju zawodowego, dotacje szkoleniowe z EFG, programy szkoleniowe i w zakresie kształcenia na poziomie średnim, programy w zakresie kształcenia na poziomie wyższym, wsparcie na kształcenie zawodowe w ramach sieci Skillsnet, wsparcie na zakładanie przedsiębiorstw i podejmowanie własnej działalności gospodarczej oraz wsparcie dochodu, w tym również częściowy zwrot kosztów kursów;
17. z zadowoleniem przyjmuje koncepcję działań wspierających szkolenia w ramach sieci Skillsnet wśród proponowanych środków, gdyż szkolenia te są ukierunkowane na ponowne znalezienie zatrudnienia w przedsiębiorstwach prowadzących działalność w tej samej branży przemysłu lub na tym samym obszarze geograficznym;
18. zwraca uwagę, że środki wsparcia dochodu będą ściśle ograniczone do maksymalnie 35% wartości ogólnego pakietu zindywidualizowanych środków, zgodnie z rozporządzeniem w sprawie EFG;
19. dostrzega brak jasności w kwestii szacunkowych kwot, które mają zostać przyznane jako wsparcie na zakładanie przedsiębiorstw i podejmowanie własnej działalności gospodarczej; uważa, że liczba rzeczywistych beneficjentów może różnić się od danych szacunkowych, co oznacza inną dystrybucję całkowitych szacunkowych kosztów; zwraca uwagę na ważną rolę lokalnych komisji ds. przedsiębiorczości w świadczeniu tzw. miękkich usług i udzielaniu konkretnego wsparcia, a w szczególności w ocenianiu propozycji biznesowych i udzielaniu wsparcia do kwoty nieprzekraczającej 15 000 EUR;
20. przypomina, że zgodnie z art. 7 rozporządzenia w sprawie EFG przy opracowywaniu skoordynowanego pakietu zindywidualizowanych usług należy przewidywać rozwój sytuacji na rynku pracy i potrzebne umiejętności, a pakiet ten powinien ponadto wpisywać się w strategię przechodzenia na zasobooszczędną i zrównoważoną gospodarkę;
21. wyraża zadowolenie, że w zakresie dostępu do proponowanych działań i ich wdrażania przestrzegane będą zasady równego traktowania i niedyskryminacji;
22. zatwierdza decyzję załączoną do niniejszej rezolucji;
23. zobowiązuje swojego przewodniczącego do podpisania wraz z przewodniczącym Rady niniejszej decyzji i zadbania o jej publikację w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej;

24. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej rezolucji wraz z załącznikiem Radzie i Komisji.

ZAŁĄCZNIK: DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

w sprawie uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji, zgodnie z pkt 13 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 2 grudnia 2013 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej, współpracy w kwestiach budżetowych i należytego zarządzania finansami (wniosek EGF/2014/007 IE/Andersen Ireland, złożony przez Irlandię)

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1309/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji (2014–2020) i uchylecia rozporządzenia (WE) nr 1927/2006¹, w szczególności jego art. 15 ust. 4,

uwzględniając rozporządzenie Rady (UE, Euratom) nr 1311/2013 z dnia 2 grudnia 2013 r. określające wieloletnie ramy finansowe na lata 2014–2020², w szczególności jego art. 12,

uwzględniając Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 2 grudnia 2013 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej, współpracy w kwestiach budżetowych i należytego zarządzania finansami³, w szczególności jego pkt 13,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji (EFG) ustanowiono w celu zapewnienia wsparcia zwolnionym pracownikom i osobom, które zaprzestały prowadzenia działalności na własny rachunek w wyniku spowodowanych globalizacją poważnych zmian w strukturze światowego handlu lub w wyniku utrzymywania się światowego kryzysu finansowego i gospodarczego, o którym mowa w rozporządzeniu (WE) nr 546/2009⁴, lub w wyniku nowego światowego kryzysu finansowego i gospodarczego, oraz udzielenia im pomocy umożliwiającej powrót na rynek pracy.
- (2) Zgodnie z art. 12 rozporządzenia Rady (UE, Euratom) nr 1311/2013 środki EFG nie mogą przekroczyć maksymalnej rocznej kwoty 150 mln EUR (w cenach z 2011 r.).
- (3) W dniu 16 maja 2014 r. Irlandia przedłożyła wniosek o uruchomienie środków z EFG w związku ze zwolnieniami w przedsiębiorstwie Andersen Ireland Limited w Irlandii i uzupełniła go dodatkowymi informacjami zgodnie z art. 8 ust. 3 rozporządzenia (UE)

¹ Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 855.

² Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 884.

³ Dz.U. C 373 z 20.12.2013, s. 1.

⁴ Dz.U. L 167 z 29.6.2009, s. 26.

nr 1309/2013. Wniosek ten spełnia wymogi art. 13 rozporządzenia (UE) nr 1309/2013 dotyczące określania wkładu finansowego z EFG.

- (4) Zgodnie z art. 6 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 1309/2013 Irlandia zdecydowała się na świadczenie zindywidualizowanych usług współfinansowanych przez EFG także na rzecz młodzieży niekształcącej się, niepracującej ani nieszkolącej się.
- (5) Należy zatem uruchomić środki z EFG, aby zapewnić wkład finansowy w wysokości 1 501 200 EUR dla wniosku złożonego przez Irlandię.

PRZYJMUJĄ NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W budżecie ogólnym Unii Europejskiej na rok budżetowy 2014 uruchamia się środki z Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji, aby udostępnić kwotę 1 501 200 EUR w formie środków na zobowiązania i środków na płatności.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

Sporządzono w Brukseli,

W imieniu Parlamentu Europejskiego

W imieniu Rady

Przewodniczący

Przewodniczący

UZASADNIENIE

I. Kontekst

Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji utworzono w celu udzielenia dodatkowego wsparcia pracownikom dotkniętym konsekwencjami istotnych zmian w strukturze światowego handlu.

Zgodnie z przepisami art. 12 rozporządzenia (UE, Euratom) nr 1311/2013 ustanawiającego wieloletnie ramy finansowe na lata 2014–2020¹ oraz art. 15 rozporządzenia (UE) nr 1309/2013² środki funduszu nie mogą przekraczać rocznej kwoty 150 mln EUR (ceny z 2011 r.). Odpowiednie kwoty figurują w budżecie ogólnym Unii Europejskiej jako rezerwa.

Jeżeli chodzi o procedurę, zgodnie z pkt 13 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 2 grudnia 2013 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej, współpracy w sprawach budżetowych i należytego zarządzania finansami³ w celu uruchomienia funduszu w przypadku pozytywnej oceny wniosku Komisja przedkłada władzy budżetowej wniosek o uruchomienie funduszu i jednocześnie odpowiedni wniosek o przesunięcie środków. W razie braku porozumienia uruchomiona zostaje procedura rozmów trójstronnych.

II. Wniosek Andersen Ireland Limited oraz wniosek Komisji

W dniu 3 października 2014 r. Komisja przyjęła wniosek w sprawie decyzji dotyczącej uruchomienia EFG na rzecz Irlandii w celu wsparcia powrotu na rynek pracy pracowników zwolnionych z powodu globalizacji w przedsiębiorstwie Andersen Ireland Limited działającym w sektorze gospodarki sklasyfikowanym w dziale 32 NACE Rev. 2 („Produkcja wyrobów jubilerskich, biżuterii i podobnych wyrobów”). Władze Irlandii zapewnią ponadto zindywidualizowane usługi współfinansowane przez EFG maksymalnie 138 młodym osobom niekształcącym się, niepracującym ani nieszkolącym się, mającym mniej niż 25 lat w dniu złożenia wniosku, ponieważ do wszystkich zwolnień doszło w regionie poziomu NUTS 2 Southern and Eastern (IE02), który kwalifikuje się do zastosowania środków z inicjatywy na rzecz zatrudnienia ludzi młodych.

Jest to czternasty wniosek analizowany w ramach budżetu na 2014 r. i dotyczy uruchomienia z EFG całkowitej kwoty 1 501 200 EUR na rzecz Irlandii. Dotyczy on w sumie 276 beneficjentów. Wniosek przedstawiono Komisji w dniu 16 maja 2014 r. i uzupełniono dodatkowymi informacjami do dnia 11 lipca 2014 r. Komisja uznała zgodnie ze wszystkimi właściwymi przepisami rozporządzenia w sprawie EFG, że wniosek spełnia warunki przekazania wkładu finansowego z EFG.

Władze Irlandii utrzymują, że import spoza UE od co najmniej pięciu lat zdominował unijny rynek (modnej) sztucznej biżuterii zarówno pod względem ilości, jak i wartości. Z danych Eurostatu z 2008 r., przytoczonych przez Irlandię, wynika, że sprzedaż w UE była początkowo niemal identyczna w przypadku producentów z UE i spoza niej i wynosiła 56 tys.

¹ Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 884.

² Dz.U. L 347 z 30.12.2013, s. 855.

³ Dz.U. C 373 z 20.12.2013, s. 1.

ton. Obydwie grupy producentów doświadczyły spadku wielkości sprzedaży, który być może był skutkiem globalnego kryzysu gospodarczego i finansowego z przełomu lat 2008 i 2009. Wielkość produkcji przedsiębiorstw unijnych sprzedanej na rynku UE spadła jednak do poziomu 10,6 tys. ton w 2012 r., natomiast ilość produktów importowanych spoza UE spadła również, ale znacznie mniej, mianowicie do poziomu 45,7 tys. ton.

Podczas gdy w roku 2008 istniała równowaga, cztery lata później producenci z UE zostali zdominowani przez czterokrotnie większą podaż z importu. Wielkość produkcji spoza UE w 95% pochodziła głównie z krajów azjatyckich, takich jak Chiny, Indie, Tajlandia i Filipiny. Dokładnie do tych miejsc kilka przedsiębiorstw z siedzibą w UE, w tym wiodące na rynku firmy Folli Follie i Swarovski, przeniosło w międzyczasie swoją produkcję.

Władze Irlandii utrzymują, że zwolnienia mają poważne negatywne skutki na gospodarkę lokalną i regionalną, gdyż przedsiębiorstwo Andersen Ireland było ważnym pracodawcą na tym wiejskim obszarze, na którym stopa bezrobocia (39,3%) ponad dwukrotnie przewyższała średnią krajową (19%).

Zindywidualizowane usługi, które mają być świadczone zwolnionym pracownikom, obejmują następujące działania, które wspólnie stanowią skoordynowany pakiet zindywidualizowanych usług: poradnictwo zawodowe, wsparcie w dziedzinie planowania rozwoju zawodowego, dotacje szkoleniowe z EFG, programy szkoleniowe i w zakresie kształcenia na poziomie średnim, programy w zakresie kształcenia na poziomie wyższym, wsparcie na kształcenie zawodowe w ramach sieci Skillsnet, wsparcie na zakładanie przedsiębiorstw i podejmowanie własnej działalności gospodarczej oraz wsparcie dochodu, w tym również częściowy zwrot kosztów kursów.

Według Komisji opisane działania stanowią aktywne instrumenty rynku pracy należące do działań kwalifikowalnych określonych w art. 7 rozporządzenia w sprawie EFG. Działania te nie zastępują biernych środków ochrony socjalnej.

Władze Irlandii przedstawiły wszelkie niezbędne gwarancje dotyczące następujących kwestii:

- w zakresie dostępu do proponowanych działań i ich wdrażania przestrzegane będą zasady równego traktowania i niedyskryminacji;
- spełniono określone w przepisach krajowych i unijnych wymogi dotyczące zwolnień grupowych;
- przedsiębiorstwo dokonujące zwolnień wywiązało się z zobowiązań prawnych dotyczących zwolnień i odpowiednio zatroszczyło się o pracowników;
- proponowane działania będą stanowiły wsparcie indywidualnych pracowników i nie zostaną wykorzystane do restrukturyzacji przedsiębiorstw ani sektorów gospodarki;
- proponowane działania będą komplementarne względem działań finansowanych z funduszy strukturalnych;

- wkład finansowy z EFG będzie zgodny z unijnymi przepisami proceduralnymi i materialnymi w zakresie pomocy państwa;
- proponowane działania nie otrzymają wsparcia finansowego z innych funduszy ani instrumentów finansowych Unii oraz będzie się zapobiegać wszelkim przypadkom podwójnego finansowania.

Irlandia poinformowała Komisję, że za krajowe finansowanie w formie płatności zaliczkowych lub współfinansowanie odpowiada irlandzkie Ministerstwo Skarbu, które finansuje usługi w formie zaliczek i będzie również współfinansować program po zatwierdzeniu wkładu z EFG. Wydatki będą realizowane przez Narodowy Fundusz Szkoleniowy i będą pochodzić z przegłosowanych podpozycji wydatków Ministerstwa Edukacji i Umiejętności oraz innych właściwych departamentów rządowych. Wkładem finansowym będzie zarządzał wyznaczony w tym celu personel Ministerstwa Edukacji i Umiejętności, pełniąc funkcję organu zarządzającego z ramienia EFG. Organ zarządzający bada wnioski o płatność z EFG składane przez instytucje pośredniczące w imieniu podmiotów publicznych odpowiedzialnych za wydatki i dokonuje wypłat.

III. Procedura

W celu uruchomienia funduszu Komisja przedłożyła władzy budżetowej wniosek o przesunięcie na łączną kwotę 1 501 200 EUR z rezerwy EFG (40 02 43) do linii budżetowej EFG (04 04 01).

Jest to czternasty wniosek o przesunięcie środków w celu uruchomienia funduszu przedłożony władzy budżetowej w 2014 r.

W przypadku braku porozumienia uruchomiona zostaje procedura rozmów trójstronnych przewidziana w art. 15 ust. 4 rozporządzenia w sprawie EFG.

Zgodnie z wewnętrznym porozumieniem w proces ten powinna zostać zaangażowana Komisja Zatrudnienia i Spraw Socjalnych w celu zapewnienia konstruktywnego wsparcia i pomocy przy ocenie wniosków o wkład z EFG.

ZAŁĄCZNIK: PISMO KOMISJI ZATRUDNIENIA I SPRAW SOCJALNYCH

Pan Jean Arthuis
Przewodniczący Komisji Budżetowej
ASP 09G205

Przedmiot: Opinia w sprawie uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji (EFG) dot. sprawy EGF/2014/007 IE/Andersen (COM(2014)616 final)

Szanowny Panie Przewodniczący!

Komisja Zatrudnienia i Spraw Socjalnych (EMPL) wraz z grupą roboczą ds. EFG rozpatrzyła uruchomienie Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji w sprawie EGF/2014/007 IE/Andersen oraz przyjęła następującą opinię.

Komisja EMPL i grupa robocza ds. EFG opowiadają się za uruchomieniem EFG w związku z przedmiotowym wnioskiem. W tym kontekście komisja EMPL zgłasza kilka uwag, nie podważając jednak decyzji o transferze płatności.

Rozważania komisji EMPL opierają się na następujących przesłankach:

- A) mając na uwadze, że wniosek ten opiera się na art. 4 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 1309/2013 (rozporządzenie w sprawie EFG) i odnosi się do 171 pracowników w przedsiębiorstwie Andersen Ireland Limited prowadzącym działalność w dziale 32 według klasyfikacji NACE Rev. 2 („Produkcja wyrobów jubilerskich, biżuterii i podobnych wyrobów”) w południowym i wschodnim regionie Irlandii, którzy zostali zwolnieni lub których działalność zakończyła się w okresie odniesienia od 21 października 2013 r. do 21 lutego 2014 r.; mając na uwadze, że wniosek dotyczy ponadto 138 młodych osób, które nie pracują, nie kształcą się ani nie szkolą się, a ich liczba jest równa całkowitej szacunkowej liczbie uczestników spośród zwolnionych pracowników;
- B) mając na uwadze, że zdaniem władz Irlandii zwolnienia te są skutkiem poważnych zmian w strukturze światowego handlu spowodowanych globalizacją, a branża jubilerska w UE cierpi z powodu czterokrotnego wzrostu importu na przestrzeni czterech lat (2008–2012), który w 95% pochodzi z Azji;
- C) mając na uwadze, że 26,09% pracowników objętych pomocą to mężczyźni, a 73,09% to kobiety, których wynagrodzenie często było jedynymi lub najważniejszymi dochodami całych rodzin w regionie charakteryzującym się problemami ekonomicznymi; mając na uwadze, że większość pracowników (89,86%) to osoby między 30 a 54 rokiem życia; mając na uwadze, że pracownicy byli zatrudnieni w przedsiębiorstwie średnio nieprzerwanie przez co najmniej 15 lat, a niektórzy pracowali tam przez ponad 30 lat;
- D) mając na uwadze, że z szacunków władz wynika, iż 138 zwolnionych pracowników ma skorzystać z proponowanych środków;

Komisja Zatrudnienia i Spraw Socjalnych zwraca się zatem do Komisji Budżetowej, właściwej dla tej sprawy, o uwzględnienie w projekcie rezolucji następujących wskazówek dotyczących wniosku Irlandii:

1. zgadza się z Komisją, że wyjątkowe okoliczności przedstawione przez władze Irlandii, tj. poważny wpływ zwolnień na zatrudnienie oraz gospodarkę lokalną i regionalną, uzasadniają odstępstwo od zastosowania progu 500 zwolnień, o którym mowa w art. 4 ust. 2 rozporządzenia w sprawie EFG, oraz że wobec tego Irlandia ma prawo do pomocy finansowej na mocy tego rozporządzenia;
2. zwraca uwagę, że władze Irlandii postanowiły świadczyć zindywidualizowane usługi współfinansowane przez EFG nie tylko na rzecz zwolnionych pracowników, ale również na rzecz maksymalnie 138 młodych osób w wieku poniżej 25 lat, które nie pracują, nie kształcą ani nie szkolą się, co podnosi liczbę osób objętych pomocą w ramach proponowanych środków do 276 osób; wyraża zaniepokojenie niepewnością co do sposobu identyfikowania osób niepracujących, niekształących się i nieszkolących się, do których pomoc jest skierowana; wzywa władze Irlandii, by miały na uwadze kryteria społeczne oraz dopilnowały, aby podczas wyboru beneficjentów wsparcia z EFG w pełni przestrzegano zasady niedyskryminacji i równych szans;
3. przypomina, że proponowane działania należy dostosować w taki sposób, aby uwzględniały one różne potrzeby osób zwolnionych oraz niepracujących, niekształących się i nieszkolących się; wobec tego z zadowoleniem przyjmuje podejście władz polegające na podjęciu wysoce zindywidualizowanych działań; zwraca uwagę, że z uwagi na fakt, iż większość tych pracowników będzie musiała znaleźć pracę w innych zawodach i w innych branżach, wymagane będzie znaczne podniesienie poziomu ich kwalifikacji;
4. w ramach przeglądu śródkresowego oczekuje odrębnego wykazu środków o charakterze finansowym dla osób niepracujących, niekształących się i nieszkolących się, które objęto pomocą;
5. zwraca uwagę, że szkolenia dla osób niepracujących, niekształących się i nieszkolących się powinny mieć charakter integracyjny oraz obejmować wszystkie grupy społeczne, w tym również grupy znajdujące się w niekorzystnej sytuacji;
6. zwraca uwagę, że jest to pierwszy wniosek o pomoc z EFG dla pracowników zwolnionych w branży wyrobów jubilerskich, biżuterii i podobnych wyrobów, która cierpi również z powodu wzrostu sprzedaży internetowej i w związku z tym może zostać jeszcze bardziej osłabiona;
7. wyraża zadowolenie, że na szczeblu lokalnym zorganizowano dzień otwarty zarówno dla zwolnionych pracowników, jak i dla osób niepracujących, niekształących się i nieszkolących się w celu przedstawienia możliwości wsparcia dostępnych w ramach programu oraz umożliwienia przyszłym beneficjentom EFG przedyskutowania z usługodawcami dostępnych opcji;
8. z zadowoleniem przyjmuje koncepcję działań wspierających szkolenia w ramach sieci Skillsnet wśród proponowanych środków, gdyż szkolenia te są ukierunkowane na ponowne znalezienie zatrudnienia w przedsiębiorstwach prowadzących działalność w tej samej branży przemysłu lub na tym samym obszarze geograficznym;

9. zwraca uwagę, że środki wsparcia dochodu będą ściśle ograniczone do maksymalnie 35% wartości ogólnego pakietu zindywidualizowanych środków, zgodnie z rozporządzeniem;
10. dostrzega brak jasności w kwestii szacunkowych kwot, które mają zostać przyznane jako wsparcie na zakładanie przedsiębiorstw i podejmowanie własnej działalności gospodarczej; uważa, że liczba rzeczywistych beneficjentów może różnić się od danych szacunkowych, co oznacza inną dystrybucję całkowitych szacunkowych kosztów; zwraca uwagę na ważną rolę lokalnych komisji ds. przedsiębiorczości w świadczeniu tzw. miękkich usług i udzielaniu konkretnego wsparcia, a w szczególności w ocenianiu propozycji biznesowych i udzielaniu wsparcia do kwoty nieprzekraczającej 15000 EUR;
11. przypomina, że zgodnie z art. 7 przedmiotowego rozporządzenia przy opracowywaniu skoordynowanego pakietu zindywidualizowanych usług należy przewidywać przyszłe perspektywy rynku pracy i potrzebne umiejętności, a pakiet ten powinien być zgodny z przejściem na zasobooszczędną i zrównoważoną gospodarkę.

Z wyrazami szacunku

Marita ULVSKOG

Pełniąca obowiązki przewodniczącej, pierwsza wiceprzewodnicząca

ZAŁĄCZNIK: PISMO KOMISJI ROZWOJU REGIONALNEGO

Pan Jean ARTHUIS

Przewodniczący
Komisja Budżetowa
Parlament Europejski
ASP 09 G 205
1047 Bruksela

Szanowny Panie Przewodniczący!

Przedmiot: **Uruchomienie Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji**

Komisja Rozwoju Regionalnego otrzymała do zaopiniowania cztery odrębne wnioski Komisji Europejskiej dotyczące decyzji w sprawie uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji. Rozumiem, że Komisja Budżetowa planuje przyjęcie sprawozdań w każdej z tych spraw w dniu 13 października i 3 listopada br.

Zasady dotyczące wkładu z EFG określono w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1309/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiającym Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji (2014–2020) i uchylającym rozporządzenie (WE) nr 1927/2006, a także w punkcie 13 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 2 grudnia 2013 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej, współpracy w kwestiach budżetowych i należytego zarządzania finansami.

- **COM(2014)0553** to wniosek o wkład z EFG w wysokości 911 934 EUR na rzecz aktywnych instrumentów rynku pracy w celu ułatwienia powrotu na rynek pracy 939 pracownikom zwolnionym w wyniku zamknięcia zakładu produkującego słaby stalowe, należącego do przedsiębiorstwa Carsid SA w Marcinelle (Charleroi) w Belgii.
- **COM(2014)0560** to wniosek o wkład z EFG w wysokości 12 704 605 EUR na rzecz aktywnych instrumentów rynku pracy w celu ułatwienia powrotu na rynek pracy 6 120 pracownikom zwolnionym w przedsiębiorstwie Peugeot Citroën Automobiles (PSA) produkującym pojazdy silnikowe, przyczepy i naczepy w regionie Ile de France i w Bretanii (Francja).
- **COM(2014)0616** to wniosek o wkład z EFG w wysokości 1 501 200 EUR na rzecz aktywnych instrumentów rynku pracy w celu ułatwienia powrotu na rynek pracy 171 pracownikom zwolnionym w przedsiębiorstwie Andersen Ireland Limited, które

produkowało wyroby jubilerskie, biżuterię i podobne wyroby w południowych i wschodnich regionach Irlandii.

- **COM(2014)0620** to wniosek o wkład z EFG w wysokości 7 290 900 EUR na rzecz aktywnych instrumentów rynku pracy w celu ułatwienia powrotu na rynek pracy 761 pracownikom zwolnionym w przedsiębiorstwie Sprider Stores S.A., które prowadziło działalność w sektorze handlu detalicznego w Macedonii Środkowej i Attyce (Grecja).

Koordynatorzy komisji ocenili te wnioski i zwrócili się do mnie z prośbą o wystosowanie do Pana pisma z oświadczeniem, że Komisja Rozwoju Regionalnego nie ma zastrzeżeń w związku z uruchomieniem Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji i przyznaniem wyżej wspomnianych środków zgodnie z propozycją Komisji Europejskiej.

Z wyrazami szacunku

Iskra MIHAYLOVA

WYNIK GŁOSOWANIA KOŃCOWEGO W KOMISJI

Data przyjęcia	4.11.2014
Wynik głosowania końcowego	+ : 25 - : 3 0 : 0
Posłowie obecni podczas głosowania końcowego	Nedzhmi Ali, Jean Arthuis, Richard Ashworth, Jean-Paul Denanot, Gérard Deprez, José Manuel Fernandes, Esteban González Pons, Ingeborg Gräßle, Iris Hoffmann, Bernd Kölmel, Zbigniew Kuźmiuk, Vladimír Maňka, Siegfried Mureşan, Liadh Ní Riada, Paul Rübig, Petri Sarvamaa, Patricija Šulin, Eleftherios Synadinos, Paul Tang, Indrek Tarand, Marco Valli, Daniele Viotti, Marco Zanni
Zastępcy obecni podczas głosowania końcowego	Pablo Echenique, Ernest Maragall, Ivan Štefanec, Nils Torvalds, Tomáš Zdechovský